



Wipzaag Gebruiksaanwijzing



WS3-700NT

Zowel het modelnummer als het serienummer zijn te vinden op het typeplaatje op de machine. U moet beide nummers veilig bewaren, zodat u ze in de toekomst kunt blijven gebruiken. In deze handleiding worden de functies en toepassingen van de machine uitgelegd.

VOOR UW VEILIGHEID

**Lees de gebruiksaanwijzing voordat de machine in gebruik wordt gesteld,
Veiligheids- en waarschuwingsinstructies moeten in acht worden genomen!**

Overzicht

1. Voorwoord

- 1.1 Informatie over de gebruiksaanwijzing
- 1.2 Beperking van aansprakelijkheid
- 1.3 Aanduiding van de machine
- 1.4 Kopieerrechtbescherming
- 1.5 Reservaties

2. Bevoegd gebruik

- 2.1 Beschrijving

3. Milieu

4. Veiligheid

- 4.1 Waarschuwingen
- 4.2 Veiligheidsinstructies
- 4.3 Persoonlijke beschermingsmiddelen (PBM)
- 4.4 Veiligheidsinstructies cirkelzaagbladen
- 4.5 Risico's en beschermende maatregelen
- 4.6 Gedrag in noodsituaties

5. Gebruikte

**Waarschuwing- en
meldingspictogrammen**

6. Onderdeel aanduiding

7. Technische gegevens

- 7.1 Elektrische aansluiting

8. Leveringsomvang

9. Montage

- 9.1 Transportwielen monteren
- 9.2 Montage van de rocker extensie

10. Bediening

- 10.1 Wipverandering
- 10.2 Wipverlenging
- 10.3 Lengtestop

11. Transport en opslag

12. Gebruik

13. Installatie

- 13.1 Aandrijving door elektromotor

14. Werkproces

- 14.1 Brandhout zagen
- 14.2 Opmerking bij het zagen
- 14.3 De machine de-activeren (einde van het werk)

15. Controle werken

- 15.1 Verbindingen
- 15.2 Beveiligingsapparaten
- 15.3 Elektrische apparatuur
- 15.4 Zaagblad

16. Onderhoud en reparatie werkzaamheden

- 16.1 Zaagblad
- 16.2 Slijpen van het zaagblad
- 16.3 Zaagblad wisseling
- 16.4 Reiniging
- 16.5 Opslag

17. Verwijdering

- 17.1 Ontmanteling
- 17.2 Dispositie van elektrische apparatuur
- 17.3 Smeermiddelen verwijderen

18. Schematisch

19. Probleemoplossing

20. Garantie/klantenservice

21. EG-conformiteitsverklaring

22. Componenten WS3-700NT

1. Voorwoord

Lees de volledige tekst van de gebruiksaanwijzing voor de installatie en inbedrijfstelling. Gebruik deze instructies om vertrouwd te raken met de machine, het juiste gebruik en de veiligheidsinstructies.

1.1 Informatie over de gebruiksaanwijzing

Deze handleiding geeft belangrijke informatie over hoe om te gaan met de Wipzaag WS3-700NT. Ophanging voor veilig werken, is de juiste naleving van alle gespecificeerde veiligheidsinstructies en -instructies. Bovendien moeten de lokale voorschriften ter voorkoming van ongevallen en algemene veiligheidsvoorschriften die van toepassing zijn op het toepassingsgebied van de machine worden nageleefd.

1.2 Beperking van aansprakelijkheid

Wij hebben ons ingespannen om u zo volledig mogelijk te informeren over ongevallenpreventie tijdens het gebruik van de machine, maar aanvaarden geen aansprakelijkheid voor onvolledige informatie over vermelde gevarenpunten en bronnen.

De fabrikant aanvaardt geen aansprakelijkheid voor schade als gevolg van:

- Niet-naleving van de gebruiksaanwijzing
- Misbruik van de machine zoals bedoeld
- Onjuiste montage, installatie, bediening en uitharding van de machine
- Werking van de machine in geval van defecte veiligheidsvoorzieningen of veiligheids- en beveiligingsinrichtingen die niet goed zijn gemonteerd of niet functioneren
- Het niet naleven van de instructies in de gebruiksaanwijzing met betrekking tot transport, opslag, functie, bediening, uitharding en verzorging van de machine
- Willekeurige structurele veranderingen aan de machine
- Onvoldoende bewaking van machineonderdelen die onderhevig zijn aan slijtage
- Onjuist uitgevoerde reparaties
- Gevallen van catastrofe als gevolg van blootstelling aan vreemde lichamen en overmacht

1.3. Aanduiding van de machine

De term machine vervangt de handelsnaam van het artikel waarnaar deze handleiding - zie voorblad - verwijst.

1.4 Kopieerrechtsbescherming

Alle documenten zijn auteursrechtelijk beschermd. Het verstrekken en dupliceren van documenten, ook in uittreksels, alsmede kennisgevingen van de inhoud aan derden zijn niet toegestaan, tenzij uitdrukkelijk toegezegd.

1.5 Reservaties

Informatie over technische gegevens, afmetingen en illustraties van de machine, evenals wijzigingen in veiligheidsnormen, zijn onderhevig aan verdere ontwikkeling en zijn daarom niet altijd bindend voor de levering.

Druk- en formuleringsfouten uitgezonderd.

2. Beoogd gebruik

De machine – Wipzaag WS3-700NT – is uitsluitend geschikt voor het zagen van hout met een diameter van 5 – 25 cm en een lengte van 30 – 100 cm.

stukken hout die te kort, te licht of te dun zijn, vast te pakken door de bevestigingsklauwen in de wiptafel mag niet met de machine worden verpletterd worden.

De machine mag alleen worden gebruikt voor het verwerken van brandhout.

De machine is ontworpen voor gebruik door slechts 1 persoon. Geen twee of meer mensen mogen ooit aan een machine werken.

Zorg ervoor dat er geen mensen in de gevarenzone zijn. De minimale afstand is 2 m.

De veiligheids-, werk- en onderhoudsvorschriften van de fabrikant, evenals de afmetingen die in de technische gegevens zijn gespecificeerd, moeten worden nageleefd.

Elk ander gebruik is in strijd met het beoogde doel. Onvoorzienbare schade kan optreden door onjuist gebruik, wijzigingen aan de machine of het gebruik van onderdelen die niet zijn getest en goedgekeurd door de fabrikant!



WAARSCHUWING!

Mogelijk misbruik

- Veiligheidsvoorzieningen mogen niet worden gedemonteerd of overbrugd.
- Gebruik van niet-uitgebrachte accessoires.
- De machine mag niet in commercieel gebruik worden gebruikt.

Personen die niet bekend zijn met de gebruiksaanwijzing, kinderen, adolescenten en personen onder invloed van alcohol, drugs en medicatie mogen de machine niet bedienen.

2.1 Beschrijving

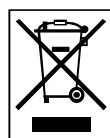
De machine is een brandhoutbewerkingsmachine waarmee je brandhout op een wip kunt snijden.

De machine wordt aangedreven door een elektromotor.

Het brandhout wordt horizontaal in de wip geplaatst en met de hand naar voren geduwd tot de gewenste sectielengte.

De boomstam wordt via de voerwip met de hand naar het zaagblad gevoerd en doorgesneden.

3. Milieu



Recycle afval en gooi het niet weg als afval. Alle gereedschappen, slangen en verpakkingen moeten worden gesorteerd, naar het plaatselijke recyclingcentrum worden gebracht en op een milieuvriendelijke manier worden afgevoerd.

De plaats van gebruik moet worden beschermd tegen verontreiniging met lekkende bedrijfsvloeistoffen. Gebruikte of resterende materialen moeten worden gerecycled in overeenstemming met de voorschriften inzake milieubescherming die van toepassing zijn op de plaats van gebruik.



Vraag uw gemeentelijke afvalverwerkingsinstantie naar de mogelijkheden van milieuvriendelijke en geschikte verwijdering.

4. Veiligheid

Deze sectie biedt een uitgebreid overzicht van alle belangrijke veiligheidsaspecten, voor een adequate bescherming van de operator en voor een veilige en probleemloze werking.

Het niet opvolgen van de instructies en veiligheidsinstructies in deze handleiding kan tot aanzienlijke gevaren leiden.

4.1 Waarschuwingen

Waarschuwingen worden aangegeven met symbolen in deze gebruiksaanwijzing. De veiligheidsinstructies worden ingeleid door signaalwoorden die de omvang van het gevaar uitdrukken.

De instructies moeten strikt worden nageleefd om ongevallen, persoonlijk letsel en materiële schade te voorkomen.



GEVAAR!

Het niet naleven van deze instructie vormt het grootste risico voor het leven of het risico op levensbedreigende verwondingen.



WAARSCHUWING!

Het niet naleven van deze instructie brengt levensgevaar of ernstig letsel in gevaar.



VOORZICHTIGHEID!

Als deze instructie niet wordt opgevolgd, is er een licht tot matig risico op letsel.



BELANGRIJKE OPMERKING!

Als deze instructie niet wordt opgevolgd, bestaat het risico op schade aan de motor of andere materiële activa.



WAARSCHUWING!

Maak uzelf vertrouwd met de machine. Een goede training is een voorwaarde voor veilig werken met deze machine. Onjuiste bediening of bediening door ongetraind personeel kan een gevaar vormen.

Lees de gebruiksaanwijzing van deze machine zorgvuldig door en let op de etiketten op de machine. Maak uzelf vertrouwd met de toepassing en de beperkingen, evenals de gerelateerde, specifieke, potentiële gevaren.

Maak uzelf bovendien vertrouwd met de bedieningselementen en het juiste gebruik ervan. Leer hoe u het apparaat kunt stoppen en snel kunt uitschakelen. Onervaren bedieners moeten worden geïnstrueerd door personeel dat bekend is met de machine. Alleen dan mogen ze de machine bedienen.

Naast de arbeidsveiligheidsinstructies in deze handleiding moeten de veiligheids-, ongevallenpreventie- en milieubeschermingsvoorschriften die van toepassing zijn op het toepassingsgebied van de machine en de verkeersregels worden nageleefd.

Verantwoordelijkheid van de exploitant

De bediener moet de bedieningsinstructies ter beschikking van de bediener stellen en ervoor zorgen dat de bediener deze heeft gelezen en begrepen. De gebruiksaanwijzing moet worden overhandigd. Bovendien moet hij het personeel op regelmatige tijdstippen trainen en informeren over de gevaren van het hanteren van de machine.

Bovendien is de operator ervoor verantwoordelijk dat de machine altijd in technisch perfecte staat verkeert.

Bedieners

Alleen getrainde personen mogen de machine starten, bedienen en uitschakelen. De bediener moet zijn opgeleid in de juiste werking van de machine en vertrouwd zijn met de nodige veiligheidsvoorzieningen. Onvoldoende geïnformeerde exploitanten kunnen zichzelf en anderen in gevaar brengen door oneigenlijk gebruik.

Nieuwe gebruikers moeten door de verkoper worden geïnstrueerd om zich vertrouwd te maken met de kenmerken van de machine, het beoogde gebruik en de nodige veiligheidsvoorzieningen.

4.2 Veiligheidsinstructies



WAARSCHUWING!

Personen die niet bekend zijn met de gebruiksaanwijzing, kinderen, jongeren onder de 18 jaar en personen onder invloed van alcohol, drugs en medicatie mogen de machine niet bedienen. Jongeren vanaf 16 jaar mogen de machine gebruiken als onderdeel van een training en onder toezicht van een getraind persoon.



De machine is alleen ontworpen voor gebruik door 1 persoon! Er mogen geen twee of meer mensen de machine bedienen en laden.

Het houden van kinderen of andere personen in het werkgebied tijdens het zagen is verboden. Let ook op dieren.

De machine mag alleen buiten in bedrijf worden gesteld en niet in afgesloten ruimtes.

De exploitant is aansprakelijk voor alle schade aan derden en hun eigendommen.

Werkruimte

Het werken met de machine vraagt veel aandacht.

Op de werkplek moet worden gezorgd voor een goede zichtbaarheid en lichtomstandigheden. Slechte verlichting kan het risico op letsel aanzienlijk verhogen!

Om te kunnen werken is een vlakke en loopvlakbestendige ruimte met voldoende bewegingsvrijheid nodig.

Laat geen gezaagd hout achter in het werkgebied, **risico op struikelen!**

Bij slecht weer en op oneffen terrein moet u constant letten op een veilige stand, **risico op uitglijden!**

Stel de zaag niet bloot aan regen en gebruik de machine niet in een vochtige of natte omgeving.

De werkplaats rond de wipzaag of de voor het vervoer van het hout benodigde verkeerswegen moeten zodanig zijn ontworpen en onderhouden dat veilig werken mogelijk is.

Gebruik

Zet nooit een beschadigde machine in bedrijf!

Werk alleen in goede fysieke conditie.

Voer al het werk rustig en voorzichtig uit.

Laat de machine nooit onbeheerd draaien.



VOORZICHTIGHEID!

Het roterende zaagblad vormt een risico op letsel aan handen en vingers.

Houd het hout niet met de hand vast tijdens het zagen.

Het is verboden om het hout of delen van het brandhout uit het zagerijgebied te verwijderen terwijl de machine draait!

Pak nooit met handschoenen in de buurt van het roterende zaagblad!

Werk nooit zonder beveiligingsapparatuur. De doeltreffendheid van de veiligheids- en beveiligingsinrichtingen mag niet onnodig worden beïnvloed of teniet worden gedaan.

De aandrijving moet onmiddellijk worden uitgeschakeld in geval van merkbare veranderingen in het gedrag van de machine.

Gebruik de machine alleen buiten! Als de wipzaag toch in ruimtes wordt gebruikt, is een lokale zuigkracht vereist.

De machine moet altijd goed onderhouden zijn en vrij van afval, zoals spaanders en afgesneden stukken hout.

Einde werk

Na voltooiing van het zaagwerk, evenals bij het verlaten van de werkplek, moet de stroomvoorziening worden onderbroken door op de rode knop op de schakelaar te drukken en door aan de stekker van het lichtnet te trekken. **De voeding onderbreken door alleen op de rode knop te drukken is niet voldoende!**

Let bij het uitschakelen van de machine altijd op de uitlaat van het gereedschap (zaagblad) – totdat ze tot stilstand komen.



WAARSCHUWING!

Voer reparatie-, installatie-, onderhouds- en reinigingswerkzaamheden uit, evenals het transport van de machine alleen wanneer de aandrijving is uitgeschakeld. Wacht tot het

roterende gereedschap stopt en de stekker uit het stopcontact haalt.

Tijdens conversiewerkzaamheden moet de aandrijving van de machine worden uitgeschakeld.

Uitsluitend origineel – LUMAG – gebruik reserveonderdelen en accessoires. Het gebruik van andere reserveonderdelen en accessoires zal naar verwachting het risico op ongevallen verhogen. Enige aansprakelijkheid voor de daaruit voortvloeiende schade is niet van toepassing.



GEVAAR!

Bij contact met onder spanning staande componenten is er levensgevaar! Ingeschakelde elektrische componenten kunnen ongecontroleerde bewegingen uitvoeren en leiden tot ernstige verwondingen.



GEVAAR!

Werkzaamheden aan de elektrische apparatuur kunnen alleen worden uitgevoerd door elektriciens.

Gebruik nooit defecte aansluitkabels. De **voeding moet vóór elke handeling worden gecontroleerd.**

Machines met elektrische aandrijving mogen niet in gebruik worden genomen in regenachtige of vochtige omgevingen, omdat er een defect kan zijn in de schakelaar of de elektromotor!

4.3 Persoonlijke beschermingsmiddelen (PBM)

Bij het hanteren van de machine is het dragen van persoonlijke beschermingsmiddelen (PBM) absoluut noodzakelijk om elk risico voor de operator te minimaliseren. De volgende beschermende maatregelen moeten in acht worden genomen:

- Nauwsluitende **werkkleding** die beweging niet belemmert. Het wordt voornamelijk gebruikt om te beschermen tegen detectie door bewegende delen.
- **Geluidsisolerende middelen** zoals ebv gehoorbescherming, capsules, etc. ter bescherming tegen gehoorschade.

AANDACHT! Lawaai kan schadelijk zijn voor de gezondheid. Als het toegestane geluidsniveau

van 80 dB(A) wordt overschreden, moet gehoorbescherming worden gedragen.

- **Gebitsbeschermer** ter bescherming tegen aandoeningen van de luchtwegen om fijnstof of deeltjes vast te houden.
- **Bril met zijdelingse bescherming** om de ogen te beschermen tegen stof of splinters.
- Werkhandschoenen gemaakt van massief leer, ter bescherming tegen scherpe randen, splinters of overmatige trillingen.
- **Veiligheidsschoenen of laarzen** met stalen doppen ter bescherming tegen ongelijke oppervlakken met scherpe randen of vallende voorwerpen. Het veiligheidsschoeisel zorgt ook voor een veilige standaard.
- **Veiligheidshelm** om het hoofd te beschermen tegen vallende delen en oscillerende belastingen. Het kan ook beschermen tegen verwondingen in krappe situaties.

4.4 Veiligheidsinstructies cirkelzaagbladen

Alleen zaagbladen met een buitendiameter van 700 mm mogen in de machine worden gebruikt.

De zaagbladen moeten voldoen aan EN 847-1.

Gebruik alleen goed geslepen, scheurvrije en ongevormde zaagbladen.

Hardmetalen zaagbladen (HM) moeten met bijzondere zorg worden behandeld. Het plaatsen van de zaagblattanden op harde voorwerpen (ebv betonvloer) moet ten koste van alles worden vermeden, anders kan schade aan de tanden optreden.

Gebruik geen HHS-zaagbladen (high-speed steel).

4.5 Risico's en beschermende maatregelen



WAARSCHUWING!

Het overschrijven, wijzigen, blokkeren, demonteren, ombouwen of bevestigen van onderdelen aan veiligheids- en beveiligingsinrichtingen van de machine is ten strengste verboden en kan leiden tot ernstige of levensgevaarlijke verwondingen als deze niet worden waargenomen.

Zelfs als alle veiligheidsvoorschriften worden nageleefd en de machine volgens de voorschriften wordt gebruikt, zijn er nog steeds restrisico's:

Mechanische resterende gevaren

Verpletteren, schaaf

Risico op letsel (knijpen of scheiden) van lichaamsdelen bij het aanraken van roterende delen of gereedschappen (zaagblad) in geval van onjuiste geleiding van het werkstuk.

→ Grijp niet in de machine tijdens het zaagproces.

Werk nooit in tweetallen met de machine.

→ pas op voor vallend hout, dat je voeten kan verwonden.

→ Let op omstanders!

Blessures in het algemeen

Letsel als gevolg van terugslag van het werkstuk of werkstukonderdelen. Risico op letsel als gevolg van breuk van het zaagblad en uitwerpen van zaagbladstukken.

→ Grijp niet in de machine tijdens het zaagproces.

→ Houd voldoende veiligheidsafstand aan.

→ bedien de machine rustig en voorzichtig.

→ Bij het hanteren van de machine is het dragen van persoonlijke beschermingsmiddelen (PBM) absoluut noodzakelijk.

Verwaarlozing van ergonomische principes

Nalatig gebruik van persoonlijke beschermingsmiddelen (PBM)

Onzorgvuldig gebruik of weglaten van persoonlijke beschermingsmiddelen kan leiden tot ernstig letsel.

→ Draag voorgeschreven beschermingsmiddelen.

Onvoldoende lokale verlichting

Slechte verlichting vormt een hoog veiligheidsrisico.

→ Zorg altijd voor voldoende verlichting op de werkplek.

Menselijk gedrag, wangedrag

→ Zorg altijd voor volledige concentratie tijdens het werk. Restgevaar is nooit uit te sluiten.

Resterende elektrische gevaren

Direct of indirect elektrisch contact

Het aanraken van delen onder spanning met open elektrische of defecte componenten of onjuiste elektrische verbindingenkabels kan leiden tot verwondingen.

→ kabels of stekkers laten vervangen door een specialist.

→ Plug de stekker uit het stopcontact voor onderhoud.

→ machine alleen op een aansluiting met aardlekschakelaar (FI).

Resterende thermische gevaren

Brandwonden, bevrozing

Het aanraken van hete oppervlakken kan leiden tot brandwonden.

→ Laat motor afkoelen. Zorg er altijd voor dat de motor voldoende ventilatie heeft.

Blootstelling aan lawaai

Gehoorbeschadiging

Langdurig, onbeschermd werken met de machine kan leiden tot gehoorschade.

→ Draag in principe gehoorbescherming.

Gevaar van materialen en andere stoffen

Contact, inademing

Vliegende werkstukken of werkstukdelen (houtsnippers) kunnen leiden tot schade aan de gezondheid. Als cirkelzagen in gesloten ruimtes worden gebruikt, kan dit leiden tot gezondheidsproblemen als gevolg van houtstof.

→ Bij het zagen kunnen mechanische deeltjes hun ogen verwonden. Draag altijd een veiligheidsbril!

→ zagen zijn alleen goedgekeurd voor gebruik buitenshuis.

Andere gevaren

Uitgliden, struikelen of vallen van mensen

Op onstabiele en ongelijke oppervlakken kunt u schade oplopen door struikelen.

→ Let op obstakels in het werkgebied. Zorg altijd voor een veilige standaard en draag veiligheidsschoenen.

4. Gedrag in geval van nood

In het geval van een mogelijk ongeval, initieer de nodige eerstehulpmaatregelen en vraag zo snel mogelijk gekwalificeerde medische hulp.

Geef bij het aanvragen van hulp de volgende informatie op:

- waar het gebeurde
- Wat is er gebeurd
- hoeveel gewonden
- wat voor soort letsel
- wie rapporteert!

5. Gebruikte waarschuwings- en hintpictogrammen

Aan de machine zijn symbolen bevestigd die belangrijke informatie over het product en de gebruiksaanwijzing vertegenwoordigen.



AANDACHT!

Dit gaat over uw veiligheid. Het pictogram geeft een gevaar, waarschuwing of voorzorgswaarschuwing aan.



Voordat u de machine in bedrijf stelt, moet u de gebruiksaanwijzing lezen.



Draag veiligheidsschoenen.



Draag beschermende handschoenen bij het hanteren van zaagbladen. **Maar: Geen handschoenen bij het zagen!**



Gebruik oogbescherming. Draag gehoorbescherming.



Draag beschermende kleding.



Draag een gebitsbeschermer.



Verwijder of knoei nooit met beschermende of veiligheidsvoorzieningen.



Waarschuwing voor bezuinigingen!

Zet de machine alleen in bedrijf met alle beveiligingsinrichtingen! Open of verwijder de beschermkap niet tijdens het gebruik.



De machine mag slechts door één persoon worden bediend.



Houd omstanders uit de buurt van de werkplek.



Alleen voor elektrische aandrijving: waarschuwing voor gevaarlijke elektrische spanning.



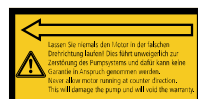
Voorzichtigheid! Hete delen.



Geluidsdrukkniveau.



Voordat u reparaties, onderhoud of reiniging uitvoert, moet u de stroomvoorziening onderbreken.



Draairichting van de motor.

6. Onderdeel aanduiding

- 1 Beschermend deksel
- 2 Handvat (beschermhoes)
- 3 tuimelschakelaar
- 4 Voerwip (wip)
- 5 Wipzaagverlenging
- 6 veer
- 7 Transportwielen
- 8 Borgpen voor het zaagblad
- 9 CEE Stekker (400V)
- 10 Aan/uit schakelaar
- 11 Eindaanslag

- 12
- 13 Elektromotor
- 14 Extra beveiliging
- 15 mesbescherming
- 16 Rocker uitbreiding
- 16 Sleutel voor schakelaar

7. Technische gegevens

Modelnummer	WS3-700NT
Rijden	
Type aandrijving	Elektromotor
Vermogen (400V 3N ~ 50Hz)	4,5 kW
	S2 15min *
Spanning	400 v
Haag	16 A
Motor	1400 1/min
Bescherming	Ip54
HM zaagblad	
Zaagbladt-Ø	700 mm
Boring (opname)-Ø	30 mm
Aantal tanden	64
Snijprestaties	
Min. houtdiameter	50 mm
Max. houtdiameter	250 mm
houtlengte	300~ 1000 cm
geluidsmelding**	
Emissionsschalldruckpegel	96 dB(A) ¹
LPA	
Geluidsdrukkniveau LPA	101 dB(A) ¹
geluidsvermogensniveau LWA	115 dB(A) ¹
Afmetingen***	
Breedte (zonder rocker extension en zonder lengtestop)	740 mm
Diepte	1173 (1098) mm
Hoogte	1091 mm
Gewicht	92,5 kg

* S2 15min = kortdurende werking bij constante belasting
Duur van de nominale werking 15 min

** De opgegeven waarden zijn emissiewaarden en hoeven dus niet tegelijkertijd veilige werkplekwaarden te vertegenwoordigen. Hoewel er een verband bestaat tussen emissie- en immissieniveaus, kan niet op betrouwbare wijze worden afgeleid of aanvullende voorzorgsmaatregelen nodig zijn of niet. Factoren die van invloed zijn op het huidige immissieniveau dat daadwerkelijk op de werkplek aanwezig is, zijn onder meer de eigenaardigheid van het werkgebied en andere geluidsbronnen, d.w.z. het aantal

machines en andere aangrenzende werkprocessen. De toegestane functiewaarden kunnen ook van land tot land verschillen. Deze informatie moet de gebruiker echter in staat stellen een betere beoordeling van gevaren en risico's te maken.

¹ Meetonzekerheid K=4 dB (A)

*** De opgegeven afmetingen en gewichten zijn indicatief en gelden voor de basisuitrusting.

Gebruiksvoorwaarden

Deze wipzaag is ontworpen voor gebruik bij een omgevingstemperatuur tussen +5°C en 40°C en op hoogtes van maximaal 1000 m boven .M. De luchtvochtigheid moet bij 40°C lager zijn dan 50%. Opslag of transport kan plaatsvinden bij temperaturen tussen -25°C en 55°C.

7.1. Elektrische aansluiting



WAARSCHUWING!

Werkzaamheden aan de elektrische installatie en elektrische apparatuur mogen alleen door elektriciens worden uitgevoerd.

Vanwege de 400 Volt / 50 Hz driefasige motor moet de wipzaag worden aangesloten op een standaard voeding van 400V +10% / 50Hz+1%Hz.

De elektrische voeding moet zijn uitgerust met beveiligingsinrichtingen tegen onderspanning, overspanning, overstroom en een aardlekschakelaar met een maximale reststroom van 0,03 A.

De netsnoeren en verlengkabels moeten 5 draden hebben = 3P + N + PE (3/N/PE).

De netaansluiting moet beveiligd zijn met 16A.

Rubberen kabels voor elektrische aansluiting moeten voldoen aan EN60245 en gemarkeerd zijn met het symbool H07RN. Het markeren van de kabels is wettelijk verplicht.

8. Leveringsomvang

Controleer na het uitpakken de inhoud van de doos of transportdoos op

- Volledigheid
- mogelijke transportschade

Breng de dealer of fabrikant onmiddellijk op de hoogte van eventuele klachten. Latere klachten worden niet in behandeling genomen.

De machine wordt gedeeltelijk gedemonteerd geleverd. Het montagewerk bij Pkt. Er moet 9 in acht worden genomen.

Als u vragen of problemen heeft met de machine, neem dan contact met ons op. U kunt ons bereiken per e-mail:

info@lumag-maschinen.de of telefonisch op **+49 8571/92 556-0**.

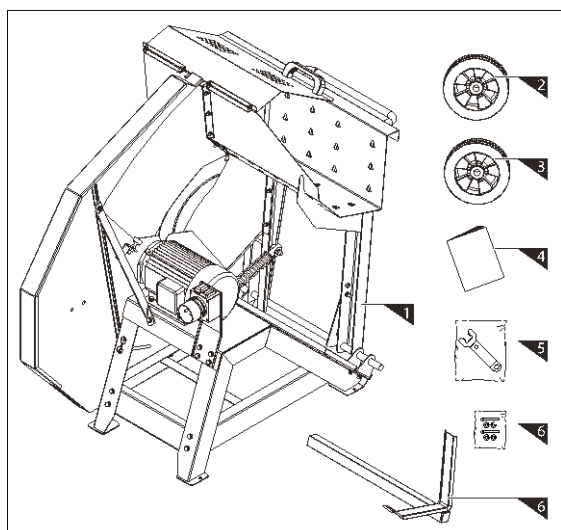


Fig. 3_Leveringsomvang

- 1 wipzaag met aandrijfeenheid (E-Motor400V)
- 2 Rij
- 3 Rij
- 4 Gebruiksaanwijzing

5 toetsen voor gereedschapswissel

6 Schroevenzak

7 Wipverlengstuk

9. Montage

Er hoeven slechts enkele stappen te worden uitgevoerd om de machine gebruiksklaar te maken.

9.1 Transportwielen monteren

Een sluitring, een wiel en een tweede ring op elkaar op de wielas.

Het wiel met het spinhout is aan het zeven. Steek het spinhout verticaal in het gat op de wielas en verdeel de uiteinden.

Let op de volgorde van de wasmachines!

Op dezelfde manier monteert u het tweede wiel.

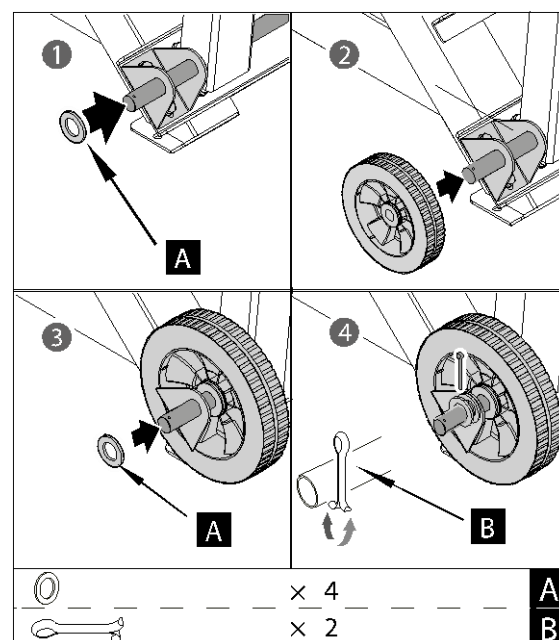


Fig. 4_Montage van transportwielen

9.2 Montage van de rocker extensie

Schuif de rocker extension (15) in de uitsparing van de feed rocker zoals afgebeeld en bevestig deze met de star handle (X).

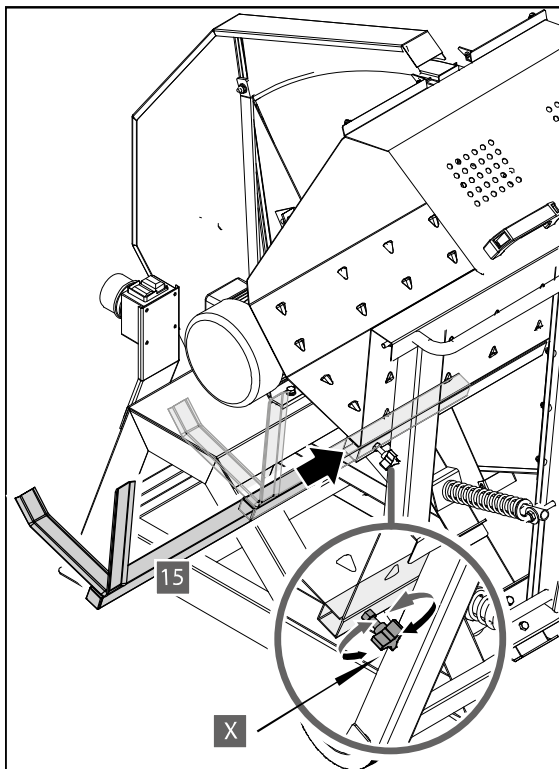


Fig. 5_Montage rocker extensie

10. Bediening

10.1 Rocker slot

Transportpositie

1. Duw de invoerknop (4) in de richting van de motor totdat de wip de eindstop raakt (11).
2. Klik de tuimelvegrendeling (6) vast aan het frame om de wip te bevestigen.

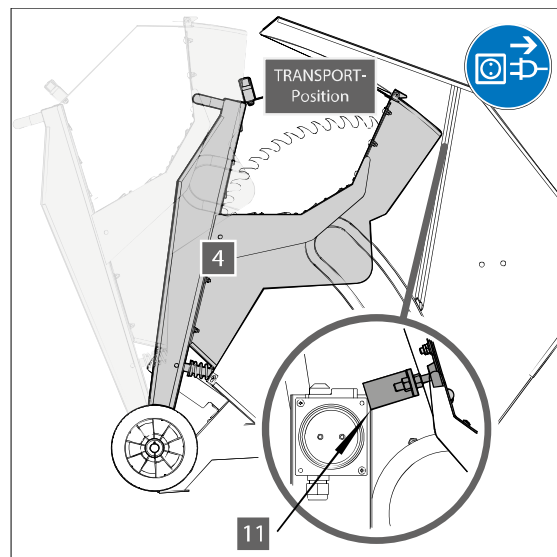


Fig. 6_Transportpositie wipzaag

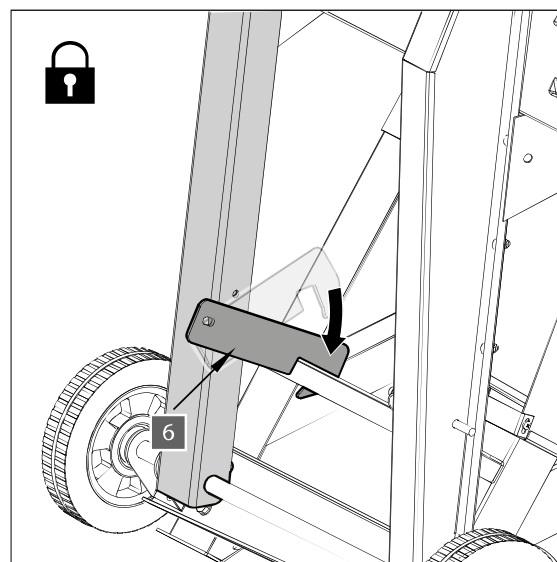


Fig. 7_Rocker slot

Arbeidspositie

1. Til de rockervergrendeling (6) op en draai de rocker naar buiten.

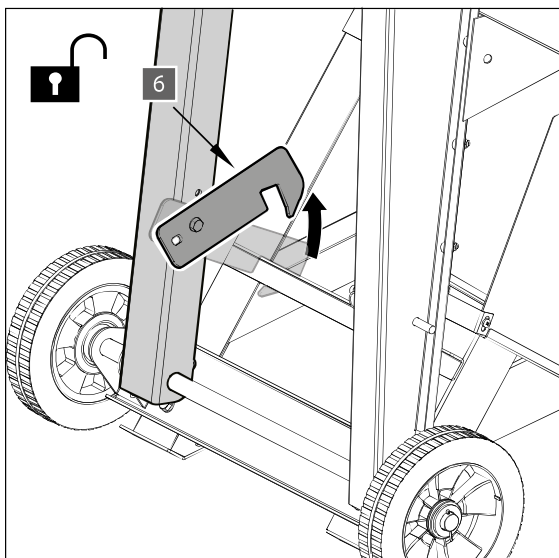


Fig. 8_Werkpositie

10.2 Extensie

Met de wipverlenging (15) kunnen langere boomstammen worden gelegd en gesneden.

1. Maak de stergreepschroef (X) los en trek de tuimelverlenging (15) uit in de gewenste positie.
2. Bevestig de rocker extension met de stergreep en plaats de houten stam erop.

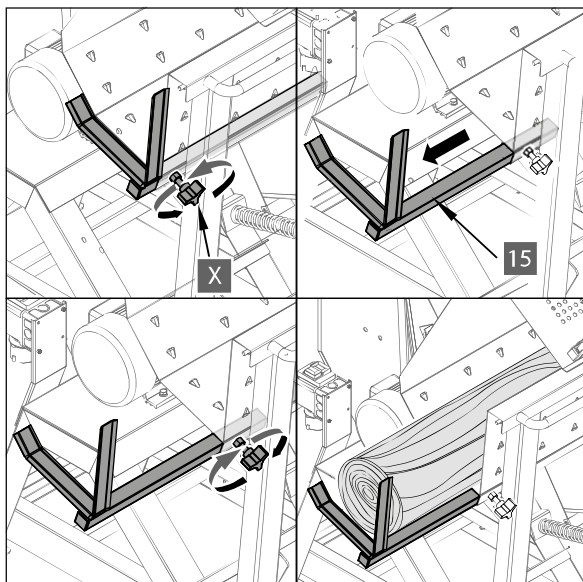


Abb. 9_Wipverlenging

10.3 Lengtestop

De vereiste loglengtes kunnen eenvoudig worden bepaald met behulp van de markering op de lengtestop (16) en de eindrand.

1. Maak de sterschroef (Y) los en trek de lengtestop (16) uit tot de gewenste markering.
2. Draai de lengtestop met de klok mee - zoals afgebeeld - en bevestig deze met de stergreep.

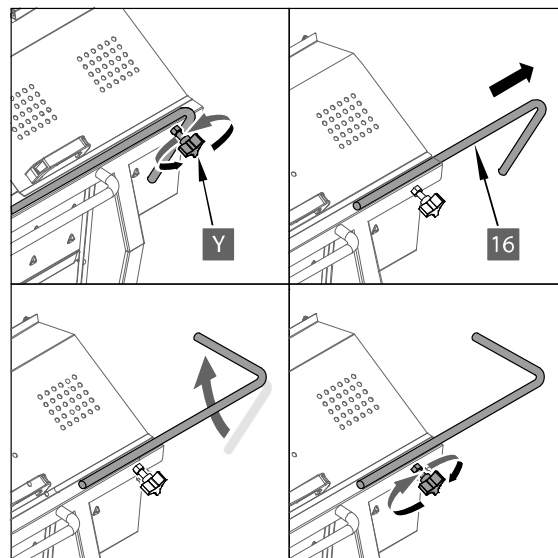


Fig. 10_Lengte stop

11. Transport en opslag

Voor eenvoudiger transport over korte afstanden is de machine uitgerust met twee wielen en een handvat (3).



BELANGRIJKE OPMERKING!

Voordat u de machine verplaatst, moet u ervoor zorgen dat de wip met de tuimelvergrendeling (6) aan het frame is bevestigd om een veilig transport te garanderen.



WAARSCHUWING!

Schakel de schijf uit voor transport, beveilig deze tegen herstarten en tegen ongeoorloofde inbedrijfstelling!

Koppel de machine los van het lichtnet!

- Koppel hiervoor het apparaat los.

Let bij het parkeren van de machine altijd op de uitlaat van het zaagblad totdat deze tot stilstand komt.

Transport met de hand

1. Transportpositie – wip: Zorg ervoor... BEDIENING/tuimelslot (10.1).
2. Houd de machine met beide handen op de tuimelhendel (3), laad de as met één voet en kantel de machine naar u toe. In deze positie is de zaag gemakkelijk te vervoeren.

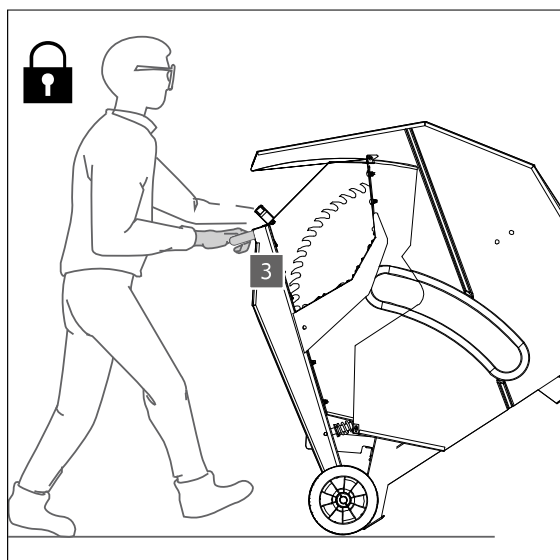


Fig. 11_Transport wipzaag



VOORZICHTIGHEID!

De machine mag nooit worden vervoerd wanneer deze wordt geladen.

Park

Laad de as met één voet en draai de zaag voorzichtig uit.

Laden op een transportvoertuig

Zet de machine vast op het transportvoertuig tegen rollen, uitglijden of kantelen en sjor hem bovendien – zoals afgebeeld – vast.

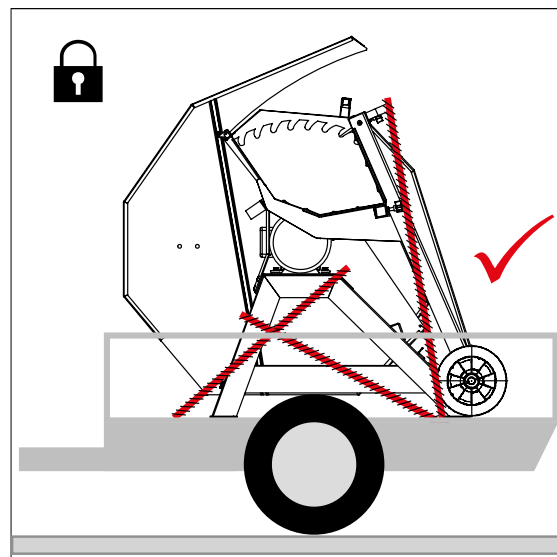


Fig. 12_Laden wipzaag



WAARSCHUWING!

Touwen en riemen mogen uitsluitend op het machineframe en de transporthendel worden gebruikt. Sjur nooit aan het zaagblad, de bladbeschermer of de beschermkap.

Opslag

Plaats of bewaar de wipzaag in een veilige, droge en afsluitbare ruimte buiten het bereik van kinderen. De machine mag niet buiten worden opgeslagen.

Opslagtemperatuur: +5°C tot +45°C
Vochtigheid: 60%

Vóór langdurige opslag moet de machine grondig worden gereinigd en gesmeerd.

12. Gebruik



WAARSCHUWING!

Zet de machine alleen in bedrijf met een stabiele installatie!

Organiseer uw werkruimte. Plan het werk van tevoren om tijd en moeite te besparen.

De machine moet direct op de grond worden geplaatst. Er mogen geen houten planken, stijltangen, etc. onder geplaatst worden.

Er moet voor worden gezorgd dat er voldoende bewegingsvrijheid is om te werken.

Gebruik op vlak terrein

De machine moet worden opgesteld en vastgezet op een vlakke en stevige ondergrond. Afhankelijk van het substraat moet een geschikt type bevestiging worden gekozen, evv. aardenagels.

Aardnagels worden gebruikt voor het bevestigen of verankeren van mobiele systemen en machines. (Bevestigingsmiddelen niet inbegrepen!)

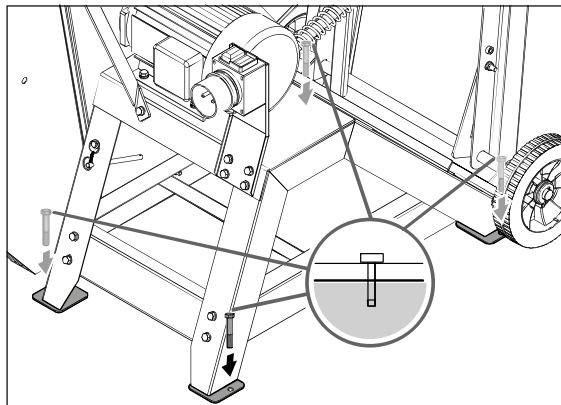


Abb. 13_Gebruik Wipzaag



WAARSCHUWING!

Het werkgebied moet vrij worden gehouden van houtresten en obstakels (struikelpunten). Gladde plekken moeten worden afgestompt.

13. Installatie

De machine mag niet op hellend terrein worden geplaatst. Er moet speciale aandacht aan worden besteed om ervoor te zorgen dat de grond niet bezwijkt onder de belasting van de machine. Zien... OPSTELLING (12E)

Werk niet alleen, voor noodgevallen moet er iemand in de buurt zijn (belafstand).

Voor elke inbedrijfstelling:

Controleer het apparaat op externe schade. **CONTROLEWERKZAAMHEDEN** in verband met punt 15 moeten in acht worden genomen.

- Bedien de functie van de veiligheids- en veiligheidsvoorzieningen. Ze mogen niet worden verwijderd of onbruikbaar worden gemaakt.
- Controleer de aard van de elektrische bedrading.

- Controleer het zaagblad op een stevige pasvorm en op de juiste looprichting.
- Controleer de retourveer op gladheid. De rocker moet vanzelf terugkeren naar de startpositie.

Houd riffen droog en schoon.

Mochten er storingen of defecten optreden, dan mag de machine pas in werking worden gesteld nadat deze is uitgeschakeld.

AANDACHT! Wanneer u aan de machine werkt, is het essentieel om de juiste beschermingsmiddelen te dragen, de schijf uit te schakelen en los te koppelen.

13.1Aangedreven door elektromotor



WAARSCHUWING!

Werkzaamheden aan de elektrische installatie en elektrische apparatuur mogen alleen door elektriciens worden uitgevoerd.

Driefasige motoren moeten worden gecontroleerd op hun draairichting bij nieuwe aansluiting of verplaatsing. Indien nodig moet de polariteit worden vervangen (schakel-stekkercombinatie / schakelaardraaier).

Elektromotor aan/uit

AAN (I): Druk op de groene START-knop.

De zaagschacht begint.

OFF(O): Druk op de rode OFF-knop.

Voor de inbedrijfstelling moet de draairichting van 400 V-motoren worden gecontroleerd door kort in en uit te schakelen. De draairichting moet overeenkomen met de pijl op het ventilatordeksel van de motor.

Als de draairichting niet overeenkomt met de pijl op de ventilatorbehuizing, moet deze worden gewijzigd door middel van een fasedraaier.

De draairichting controleren

1. Zet de motor korte tijd aan en weer uit.
2. Controleer de draairichting wanneer de motor leeg is, zie Pijl voor draairichting

De draairichting van driefasige motoren veranderen

Beide polen op de fasedraaier, witte plaat - van de plug met een sleufschroevendraaier draaien 180 °.

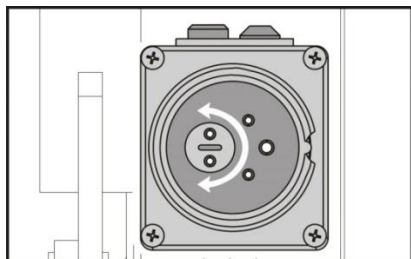


Fig. 14_ CEE plug/fasedraaier



GEVAAR!

Levensgevaar door elektrische schok! In geval van contact met onder spanning staande componenten is er levensgevaar. Ingeschakelde elektrische componenten kunnen ongecontroleerde bewegingen uitvoeren en leiden tot ernstige verwondingen.

Aandacht!

De netaansluiting en verlengkabel moeten 5-draads zijn en een minimale kabeldoorsnede van 2,5 mm² hebben. Bovendien mag de kabelverlenging voor 400 V-motoren niet groter zijn dan 25 m en ook een kabeldoorsnede van ten minste 2,5 mm² hebben. De kabelverlenging moet volledig worden uitgerold.

De machine mag alleen worden bediend via een netwerk dat wordt beschermd door aardlekschakelaars ≤ 30 mA.

Driefasige motor: netspanning 400 V-50 Hz

De netaansluiting alleen via beschermende contactaansluiting 5-polige 400V met 16 A zekering. Tijdens bedrijf hoeven er geen andere verbruikers op hetzelfde circuit te worden aangesloten, omdat dit ertoe kan leiden dat de zekering reageert en dus de stroomonderbreker activeert.

Als de motor te warm wordt als gevolg van overbelasting, schakelt deze onafhankelijk uit vanwege de ingebouwde overbelastingsbeveiliging. De motor mag pas weer worden ingeschakeld als deze is afgekoeld tot een oppervlaktetemperatuur van ca. 30°C (lauw).

De motor en schakelaar mogen niet worden gereinigd met een waterslang, een hogedrukreiniger of soortgelijke apparatuur. Er is een risico op elektrische schokken en vernietiging. Daarnaast is het verboden om de wipzaag buiten te gebruiken in natte omstandigheden!

Schakelaar/stekker combinatie

Als de machine niet opnieuw kan worden ingeschakeld (groene START-knop springt terug), is de motor nog niet voldoende afgekoeld. Houd de aan/uit-knop niet ingedrukt!

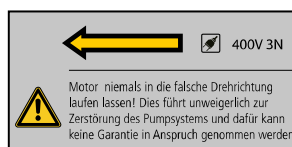
Motor-reminstelling

De rem remt de aandrijfmotor van de zaagas binnen 10 seconden af.

Als het remproces langer dan 10 seconden duurt, de machine mag niet meer worden bediend, de rem is defect. De machine moet dan worden losgekoppeld van de voeding. Er kan slechts één elektricien worden aangesteld voor het oplossen van problemen

Arbeidspositie

1. Sluit het apparaat aan op het lichtnet.
2. Druk op de groene START-knop.
3. Regel de draairichting van de motor.



14. Werkproces



WAARSCHUWING!

Er mag slechts één persoon tegelijk aan de machine werken. Zorg ervoor dat er geen andere mensen in de buurt van de machine zijn.

14.1 Brandhout zagen

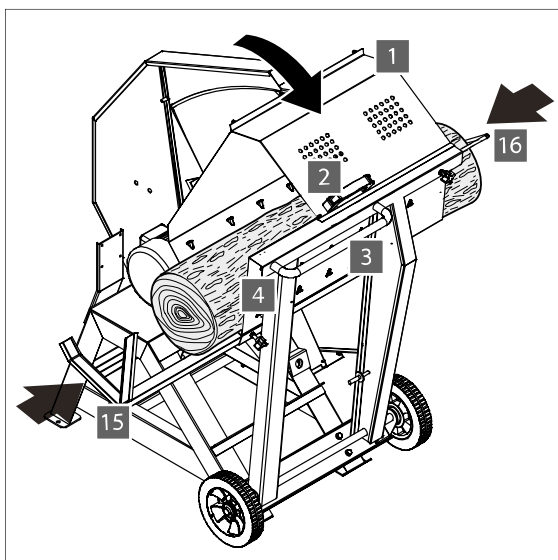


Fig. 15_Brandhout zagen

1. De machine in werkende positie brengen. Zie... *BEDIENING/werkpositie* (10.1).
2. Zet de machine in werking. Zie... *INSTALLATIE* (13E)
3. Wacht na het inschakelen van de machine totdat het zaagblad op volle snelheid is.
4. Steek het hout in de lange zijde van de wip (4) en sluit de beschermkap (1). Als u langere boomstammen wilt plaatsen, gebruikt u de extensie (15). Even lange logs kunnen worden bereikt met behulp van de lengtestop (16). Zie... *BEDIENING /extensie* (10. 2) en *lengtestop* (10.3)
 ⇒ In het geval van niet zo recht hout, lijnt u de gebogen kant uit op de sleuf van het zaagblad om te voorkomen dat het hout tijdens het zaagproces kantelt en vastloopt.
4. Pak de rocker met beide handen op de handgrepen van het beschermdeksel (2) en rocker (3) en leid ze gelijkmatig naar het zaagblad en zaag door het hout.
 ⇒ Oefen bij het zagen slechts zoveel druk uit dat de snelheid van het zaagblad niet daalt.
5. Draai na het zaagproces de wip terug naar zijn oorspronkelijke positie en open de beschermkap.
6. Verwijder het gesneden hout en leg er het volgende hout op.

14.2Opmerking bij het zagen



WAARSCHUWING!

Laat het apparaat tijdens het gebruik niet onbeheerd achter. Schakel het apparaat uit wanneer het werk is gestopt en koppel de stekker uit het stopcontact.

Bij het verwijderen van een eventuele verstopping moet de aandrijving altijd uitgeschakeld worden! Wacht tot het zaagblad volledig tot stilstand is gekomen en koppel het los.



WAARSCHUWING!

Grijp nooit met handschoenen in de buurt van het lopende zaagblad!

Werkhandschoenen zijn meestal veel groter dan de eigenlijke hand. Zo bestaat het risico dat je sneller in het lopende zaagblad komt (met de handschoen). Deze wordt vastgepakt door de zaagtanden en het risico bestaat dat door de hoge snelheid de hele hand/arm tegen het zaagblad wordt getrokken. **Dus: Geen handschoenen bij het zagen!**

De operator moet het zaagproces met beide handen uitvoeren. De rechterhand op het handvat van de beschermkap en de linkerhand op het handvat van de voerwip.

Er mag geen 2e persoon worden gebruikt voor laterale bevestiging!

AANDACHT! Nooit knoestig of scheef hout gebruiken

14.3De machine de-activeren (einde van het werk)

Aangedreven door elektromotor

⇒ Druk op de rode knop UIT.

⇒ Wacht tot het zaagblad geleidelijk tot stilstand komt.

De machine loskoppelen van het lichtnet

⇒ Koppel hiervoor het apparaat los.

Breng de voerwip (4) in de transportpositie en zet deze vast met de tuimelvergrendeling (6).



VOORZICHTIGHEID!

Het zaagblad loopt er achteraan.

15. Controle werken



Vóór alle inspectiewerkzaamheden aan de machine:

- Schakel de schijf uit, bescherm deze tegen opnieuw opstarten en tegen ongeoorloofde inbedrijfstelling.
- Met elektromotoren, ontkoppel de machine van het lichtnet! Koppel hiervoor het apparaat los.
- Reinig de machine van houtresten, spaanders en ander vuil.

15.1Verbindingen

Controleer na de eerste bewerking alle schroeven en moeren op een stevige pasvorm en draai ze indien nodig vast. Draai dan regelmatig alle schroeven en moeren aan of controleer ze.

Vervang verloren schroefverbindingen.

15.2Beveiligingsapparaten

Alle beschermende voorzieningen, zoals deksels, beschermende roosters,... moeten altijd op de machine aanwezig zijn.

15.3Elektrische apparatuur

Vóór elke inbedrijfstelling moet de staat van de elektrische bedrading worden gecontroleerd.

- ⇒ Visuele inspectie voor de juiste conditie.
- ⇒ Functioneel testen.
- ⇒ Indien nodig, testen van de beschermende geleider en meting van de isolatieweerstand.



WAARSCHUWING!

Werkzaamheden aan de elektrische installatie en elektrische apparatuur mogen alleen door elektriciens worden uitgevoerd.

15.4Zaagblad

Controleer het zaagblad op een stevige pasvorm voor elke inbedrijfstelling!

Het zaagblad is een slijtdeel. Controleer het zaagblad voor elke inbedrijfstelling op slijtage en schade, slijp of vervang indien nodig. Alleen een goed geslepen, beperkt zaagblad levert goede snijprestaties op.

16. Onderhouds- en reparatiewerkzaamheden



Voor alle reparatie-, installatie-, onderhouds- en reinigingswerkzaamheden aan de machine:

- Schakel de schijf uit, bescherm deze tegen opnieuw opstarten en tegen ongeoorloofde installatie.
- Met elektromotoren, ontkoppel de machine van het lichtnet! Koppel hiervoor het apparaat los.
- Reinig de machine van houtresten, spaanders en ander vuil.

Laat de machine nooit onbeheerd draaien.

Werk nooit zonder beveiligingsapparatuur. Na onderhoudswerkzaamheden installeert u alle beveiligingsapparaten opnieuw.

Gebruik alleen originele LUMAG reserveonderdelen. Andere onderdelen kunnen onvoorspelbare schade en letsel veroorzaken.



WAARSCHUWING!

Werkzaamheden aan de elektrische apparatuur mogen alleen worden uitgevoerd door elektriciens.

16.1 Zaagblad



Zaagbladen zijn zwaar. Draag beschermende handschoenen bij het hanteren van zaagbladen!

Alleen zaagbladen volgens de 847-1 norm mogen worden gebruikt!

Let op de maximale snelheid van het zaagblad die door de fabrikant is opgegeven.

Gebruik alleen goed geslepen, scheurvrije en niet- vervormde zaagbladen.

Het zaagblad mag niet worden belast bij impact of impact.

Het zaagblad is een afdichtingsonderdeel en wordt dof na langer of frequenter gebruik.

⇒ Vervang een stomp zaagblad of laat het slijpen.

16.2 zaagbladen slijpen

Zaagbladen mogen alleen door een gespecialiseerd bedrijf opnieuw worden geharpeneerd om een optimale scherpte te bereiken.

16.3 Zaagbladverwisseling

Breng de voerwip (4) in werkstand. Zie... *BEDIENING / Rocker lock (10,1)*

1. Verwijder de veiligheidsspalk en de ring van de retourveer (5).

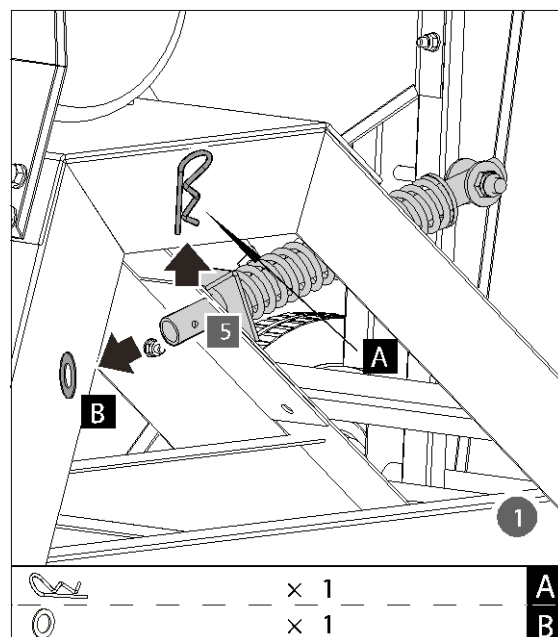


Fig. 16_Zaagbladwissel / Stap 1

2. Veiligheidssnijder M5 en ringen vom zaagbladbescherming (13/14) verwijderen ...

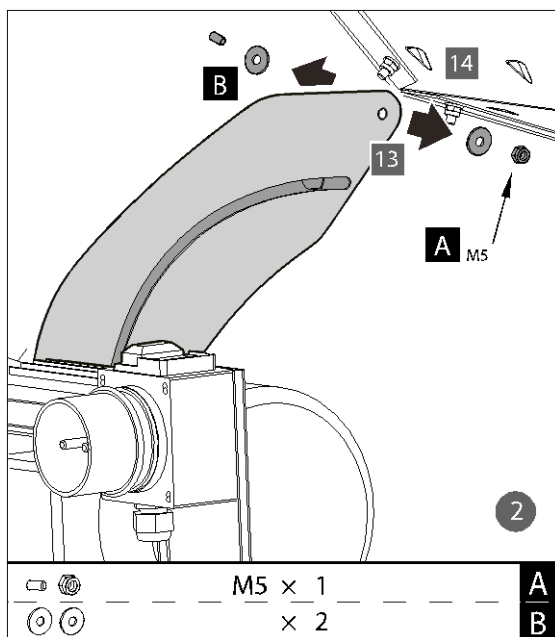


Fig. 17_Zaagbladwissel / Stap 2

3. ... en vouw de zaagbladbescherming (14) langzaam naar achteren – naar de grond.

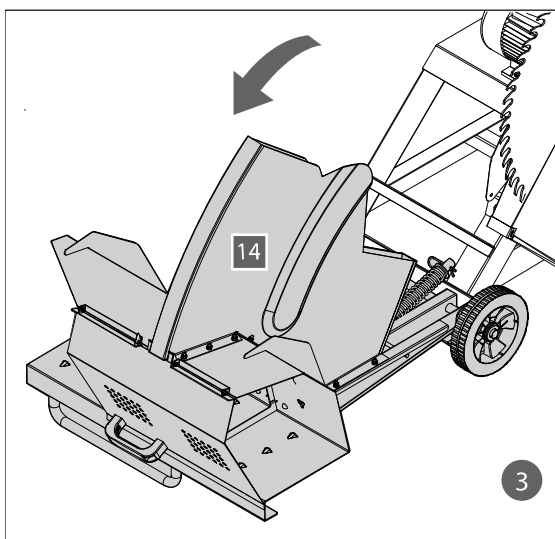


Fig. 18_Zaagbladwissel / Stap 3

4. Maak de M6x20-boutverbinding los om het kettingeindstuk (borgring) los te maken van de borgbout (8).
5. Trek vergrendelingsbouten (8) uit de basis.
6. Om het zaagblad te vergrendelen, steekt u de bout (8) in het gat dat voor dit doel op de zaagbladbeveiliging is voorzien (14).

AANDACHT! Steek de borgbout volledig en recht in het gat zodat de bout op het laagste punt (tandbasis) rust zodat het zaagblad niet kan draaien.

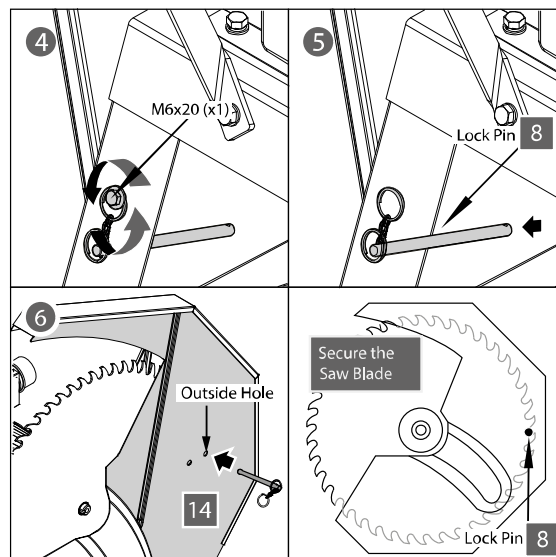


Fig. 19_Zaagbladwissel / stap 4-6

7. Laat de klemmoer M12x30 los met de meegeleverde vork sleutel. Verwijder de ring en spaanflens en verwijder het zaagblad.

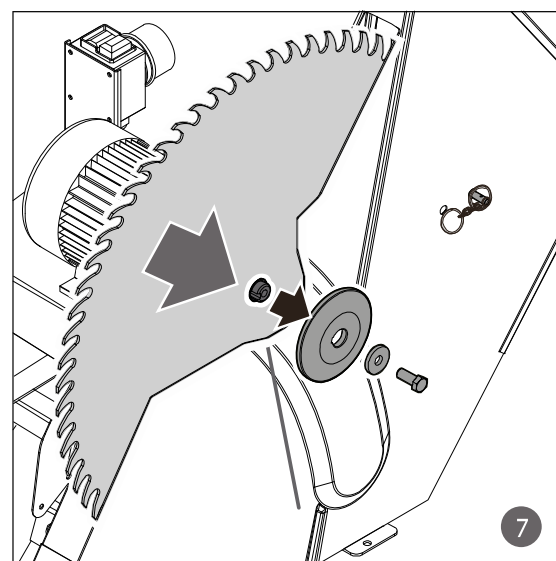


Fig. 20_Zaagbladwissel / stap 7

Plaats het nieuwe zaagblad, let op de juiste positie op de achterflens. Ga in omgekeerde volgorde te werk bij het monteren van het zaagblad.



BELANGRIJKE OPMERKING!

Plaats het zaagblad zo dat de zaagbladtanden in de draairichting hellen.

Trek na het vervangen van het zaagblad de borgbout uit het deksel van het zaagblad!

16.4 Reiniging

Reinig de machine regelmatig om een optimale werking te garanderen.

Verwijder alle vreemde voorwerpen en andere materialen die zich op het zaagblad en de machine hebben opgehoopt. Verwijder houtsnippers en stof alleen met een borstel of met een stofzuiger.

Besproei de machine in geen geval met water!

Zaagbleken moeten zonder corrosie en zonder harsresten blijven.

- ⇒ In het geval van zeer lichte roest is het voldoende om ze schoon te maken met fijne staalwol voordat u de zaag gebruikt.
- ⇒ Speciale harsverwijderaars, zoals bv van de fabrikant BALLISTOL, lossen de kleverige hars goed op uit de zaagbladen.
- ⇒ Na reiniging wordt de toepassing van BALLISTOL universele olie aanbevolen voor neutralisatie en behoud van het oppervlak. De olie beschermt ook tegen roest en maakt het moeilijker voor nieuwe onzuiverheden om zich te hechten.

Alle bewegende delen moeten na elk gebruik worden gereinigd en gesmeerd met een hoogwaardige machineolie met lage viscositeit.

Gebruik geen vet!



BELANGRIJKE OPMERKING!

Gebruik nooit een hogedrukreiniger om uw machine schoon te maken. Water kan dichte delen van de machine en de versnellingsbakbehuizing binnendringen en schade aan spindels, tandwielen, lagers of de motor veroorzaken. Het gebruik van hogedrukreinigers leidt tot een kortere levensduur en vermindert het onderhoudsgemak.

16.5 Opslag

Na voltooiing van het werkproces moet de machine grondig worden gereinigd en gesmeerd.

Plaats de machine onder een dekzeil op een droge, overdekte plaats en beveilig deze tegen weggrollen en ongeoorloofd gebruik.

17. Verwijdering

Als de machine niet langer operationeel is en moet worden gesloopt, moet deze worden gedeactiveerd en gedemonteerd, d.w.z. in een staat worden gebracht waarin hij niet langer kan worden gebruikt voor de doeleinden waarvoor hij is ontworpen.

De verwijdering van de machine moet worden uitgevoerd door opgeleid personeel. De machine mag alleen op de beoogde en goedgekeurde wijze worden weggegooid.

17.1. Ontmanteling

Afgedankte machines moeten onmiddellijk op professionele wijze buiten gebruik worden gesteld om later misbruik en gevaar voor personen of het milieu te voorkomen.

Giet alle milieugevaarlijke bedrijfsmaterialen af van het oude apparaat en gooi ze op een milieuvriendelijke manier weg. In geen geval mogen olieresten in bodem- en afvalwater worden geloosd.

Blokkeer elk bewegend machineonderdeel en demonteer de machine in zijn afzonderlijke onderdelen. Lever machineonderdelen aan gecontroleerde afvoerpunten.

Demonteer het zaagblad, rubber en plastic onderdelen van de machine en breng ze naar een aangewezen ophaalpunt.

17.2 Dispositie van elektrische apparatuur

Elektrische componenten behoren tot gevaarlijk afval en moeten gescheiden van de machine worden verwijderd. In het geval van brand op het elektrische systeem van het apparaat, moeten blusmiddelen worden gebruikt die voor dit doel zijn goedgekeurd (ebv poederblussers).

17.3 Smeermiddelen verwijderen

De verwijderingsinstructies worden gegeven in de productspecifieke datasheets. Vraag indien nodig uw smeermiddelfabrikant.

18. Schematisch

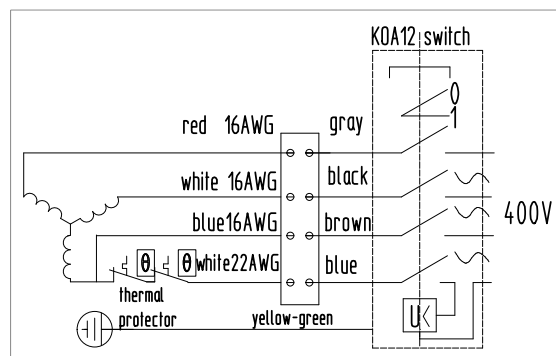


Fig. 21_Schematisch 400V



WAARSCHUWING!

Aansluitingen en reparaties van de elektrische apparatuur mogen alleen door een elektricien worden uitgevoerd.

19. Probleemoplossing



Voordat u problemen met de machine oplost, is het essentieel om de schijf uit te schakelen, te beveiligen tegen opnieuw opstarten en tegen ongeoorloofde inbedrijfstelling!

- Met elektromotoren, ontkoppel de machine van het lichtnet! Koppel hiervoor het apparaat los.
- Reinig de machine van houtresten, spaanders en ander vuil.



WAARSCHUWING!

Storingen aan de machine of aan de motor die een grote interventie vereisen, moeten altijd worden verholpen door uw LUMAG-vakwerkplaats of door erkende vakwerkplaatsen. Bij oneigenlijk ingrijpen vervalt de garantie.

PROBLEEM	MOGELIJKE OORZAAK	VOORGESTELDE CORRIGERENDE MAATREGEL
Elektromotor start of schakelt niet uit	Defecte toevoerleiding	Laat de aanvoerleiding controleren door een specialist
	Kabel (voedingsleiding) is defect	Kabels laten controleren of vervangen door een specialist (doorsnede 2,5 mm ²)
	Zekeringsmachine is geactiveerd	Toevoerleiding te zwak gesmolten – gebruik de juiste zekeringen (16 A "traag")
	Motor bevindt zich nog in de koelfase	Laat de motor afkoelen
Motor draait de verkeerde kant op	Onjuiste verbinding	Verander de draairichting van de motor (fasedraaier). Trek de koppeling van de apparaatstekker en draai de fasen met een schroevendraaier.
Grote inspanning tijdens het zagen	Zaagblad is stomp	Het zagen van het zaagblad of het installeren van een nieuw zaagblad
	Zaagblad los	Draai de zeskantmoer op de aandrijfas vast
	Zaagblad bedekt met hars	Reinigen van het zaagblad met derabiningsmiddel
Machine trilt	Zaagblad vervormd	Een nieuw zaagblad installeren
	Zaagblad is niet correct gemonteerd	Het zaagblad correct installeren
Feed rocker reset mechanisme werkt niet	Retourveer defect of versleten	Vervang de retourveer

20. Garantie/ Klantenservice

GARANTIE

Het apparaat krijgt de wettelijke garantieperiode. Eventuele gebreken waarvan kan worden aangetoond dat ze te wijten zijn aan materiaal- of montagefouten moeten onmiddellijk aan de verkoper worden gemeld. Bewijs van de aankoop van het apparaat moet worden verstrekt bij het gebruik van de garantie door het tonen van de factuur en het ontvangstbewijs.

De garantie is uitgesloten met betrekking tot de onderdelen, indien defecten zijn ontstaan als gevolg van natuurlijke slijtage, temperatuur, weer, evenals defecten, als gevolg van nalatige montage, defecte aansluiting, onjuist brandstof/brandstofmengsel, installatie, werking, onderhoud, smering of kracht.

Verder wordt geen garantie aanvaard voor schade veroorzaakt door ongeschikt, verkeerd gebruik van de machine, zoals bv ondeugdelijke wijzigingen of onafhankelijke reparatiewerkzaamheden door de eigenaar of derden, maar ook in geval van opzettelijke overbelasting van de machine.

Slijtdelen met een beperkte levensduur (bv. V-snaren, koppeling, gaskabeltrek, bougie, luchtfilter, accu, bladen, slangen, wielen, gereedschap en andere hulpmiddelen) alsmede alle afstel- en afstelwerkzaamheden zijn uitgesloten van de garantie.

GARANTIE

LUMAG garandeert een onberispelijke kwaliteit en aanvaardt, onverminderd de wettelijke garantie, een garantie in geval van materiaal- of fabricagefouten. De garantie voor LUMAG-producten is 24 maanden voor uitsluitend privégebruik, 12 maanden vanaf de datum van levering voor commercieel of professioneel gebruik of voor verhuur.

Garantieclaims dienen door de koper altijd te worden bewezen door middel van een origineel aankoopbewijs. Een kopie hiervan moet bij de garantieclaim worden gevoegd. Het adres en het machinetype van de koper moeten duidelijk herkenbaar zijn voor professioneel of commercieel gebruik. Zonder het originele aankoopbewijs kunnen wij de reparatie alleen tegen berekening uitvoeren.

Stuur geen apparatuur naar ons terug zonder een SERVICENUMMER dat u van onze serviceafdeling hebt ontvangen. Als we ongevraagde apparaten ontvangen, kunnen we deze niet accepteren en verwerken. Om een SERVICENUMMER aan te vragen, kunt u contact opnemen met ons serviceteam via:

info@lumag-maschinen.de

Label de verzenddoos duidelijk met het SERVICENUMMER om een snelle toewijzing te garanderen.

Garantiewerkzaamheden worden uitsluitend uitgevoerd door onze LUMAG-servicewerkplaats. Gebreken die zich binnen de garantieperiode voordoen als gevolg van materiaal- of fabricagefouten moeten worden verholpen door rectificatie, op voorwaarde dat ze zijn ontstaan ondanks de juiste werking en verzorging van het apparaat. Daarbij behouden wij ons het recht voor om tweemaal te corrigeren, in het geval van dezelfde fout. Als een reparatie mislukt of onmogelijk is, kan het apparaat worden omgeruild voor een gelijkwaardig apparaat. Als de uitwisseling ook niet succesvol of onmogelijk is, is er de mogelijkheid van conversie.

Normale slijtage, natuurlijke veroudering, onjuist gebruik, evenals reinigings-, verzorgings- en afstelwerkzaamheden vallen over het algemeen niet onder de garantie (ebv. snijapparaat, lucht- en brandstoffilter, bougie en achteruitrijstarter, aandrijfriem en dergelijke). Door de werking en het gebruik zijn sommige componenten onderhevig aan normale slijtage, zelfs wanneer ze worden gebruikt zoals bedoeld, en moeten ze mogelijk tijdig worden vervangen.

KLANTENSERVICE

Voor technische vragen, informatie over onze producten en voor bestellingen van reserveonderdelen staat ons serviceteam als volgt tot uw beschikking:

Servicetijd: maandag tot donderdag van 7.30 - 12.00 uur en van 13.00 - 17.00 uur

Vrijdag van 7.30 – 12.30 uur

Telefoon: +49 / 8571/92 556-0

Fax: +49 / 8571/92 556-19

E-mail: info@lumag-maschinen.de

21. CE-conformiteitsverklaring

In overeenstemming met de bepalingen van de EG-richtlijnen

Machinerichtlijn 2006/42/EG
EMC-richtlijn 2014/30/EU

legt het bedrijf uit

LUMAG GmbH
Rudolf-Diesel-Straße 1a, D-84375 Kirchdorf a.Inn
Telefoon: +49 8571 / 92 556-0
telefax: +49 8571 / 92 556-19

dat het product

naam: Wipzaag
(Cirkelzaagmachine met handmatig voeren/verwijderen, Brennholz cirkelzaagmachines)
Type aanduiding: WS3-700NT

voldoet aan de essentiële beschermingseisen van de bovengenoemde EG-richtlijnen. Conformiteit is gebaseerd op de volgende normen:

IN 1870-6:2017

Veiligheid van houtbewerkingsmachines - Cirkelzaagmachines - Deel 6: Cirkelzaagmachines voor brandhout
Iec 60204-1

Veiligheid van machines - Elektrische uitrusting van machines - Deel 1: Algemene eisen

IN 55014-1:2017

Elektromagnetische compatibiliteit - Eisen voor huishoudelijke apparaten, elektrisch gereedschap en soortgelijke elektrische apparaten - Deel 1: Emissie

IN 55014-2:2015

Elektromagnetische compatibiliteit - Eisen voor huishoudelijke apparaten, elektrisch gereedschap en soortgelijke elektrische apparaten - Deel 2: Storingsgevoeligheid

IN 61000-3-2:2014

Elektromagnetische compatibiliteit (EMC) - Deel 3-2: Grenswaarden - Grenswaarden voor harmonische stromen (ingangsstroom van het apparaat ≤ 16 A per geleider)

IN 6100-3-3:2013

Elektromagnetische compatibiliteit (EMC) - Deel 3-3: Grenswaarden - Beperking van spanningsveranderingen, spanningsfluctuaties en flikkeringen in openbare laagspanningsnetten voor apparaten met een nominale stroom ≤ 16 A per geleider die niet onderworpen zijn aan een speciale aansluitconditie

Aangemelde instantie als bedoeld in bijlage IV:

TÜV Süd Product Service GmbH, Ridlerstraße 65, D-80339 München / Identificatienummer 0123.

Gemachtigde voor het samenstellen van de technische documentatie: Gabriele Denk

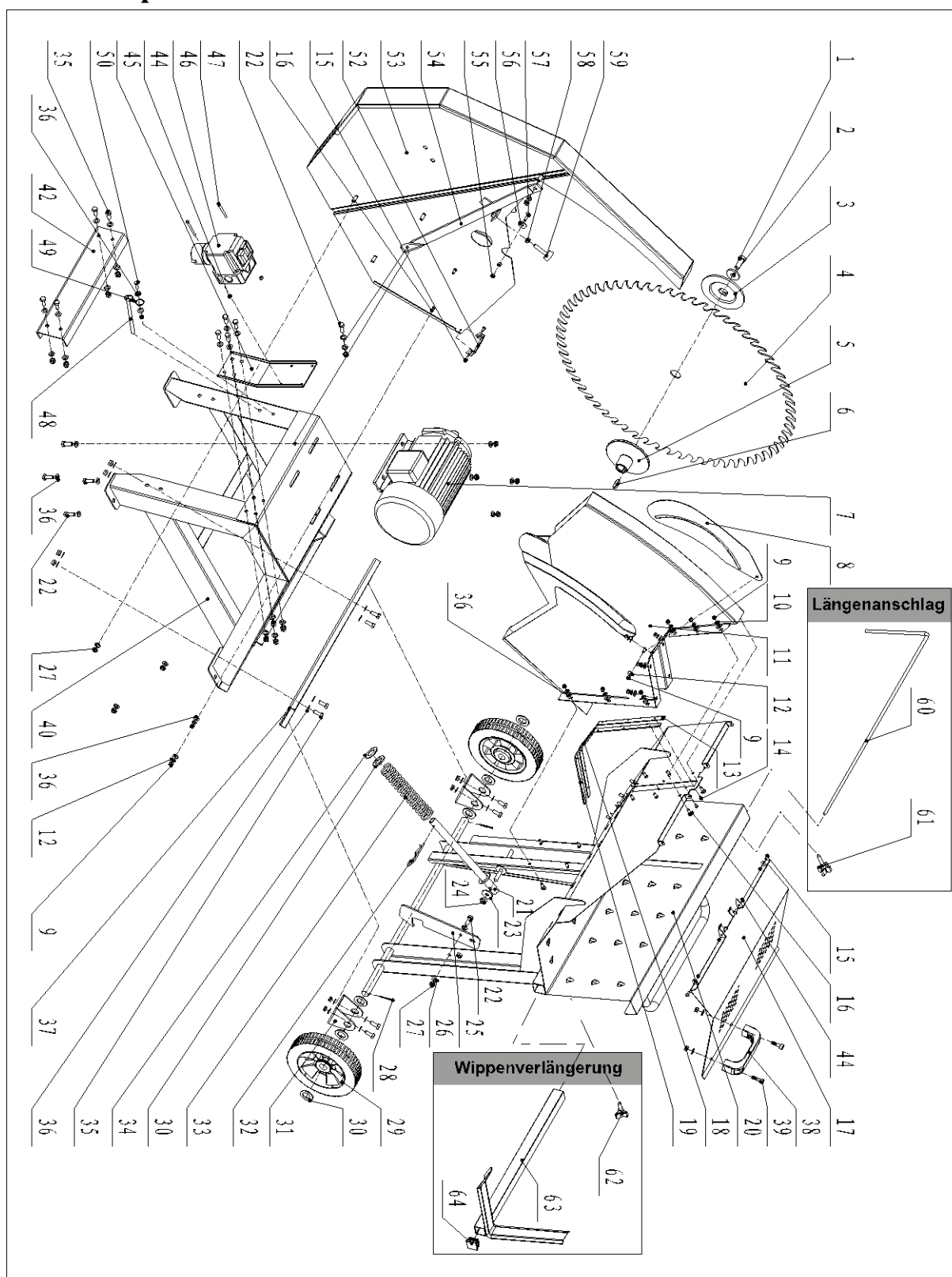
De verklaring van overeenstemming heeft alleen betrekking op de machine in de staat waarin zij in de handel is gebracht; Onderdelen die later door de eindgebruiker zijn bevestigd en/of latere interventies worden niet in aanmerking genomen.

Kirchdorf, 19. 08.2019 Christopher Weißenhorner, algemeen directeur

Plaats/datum Distributeur, geautoriseerde handtekening



22. Componenten WS3-700NT



WAARSCHUWING!

Alle reparaties aan de machine moeten worden uitgevoerd door geautoriseerd personeel. Laat noodzakelijke elektrische werkzaamheden alleen uitvoeren door een erkende specialist.

Onder voorbehoud van wijzigingen!

Versie WS700T A (08.19 D)

LUMAG Dealers
ga naar: www.lumag-maschinen.de

LUMAG GmbH
Rudolf-Diesel-Straat 1 bis
D-84375 Kirchdorf a.Inn, Duitsland
Duitsland
Internet: www.lumag-maschinen.de



/lumag.germany



/LumagMaschinen



/+LumagMaschinen